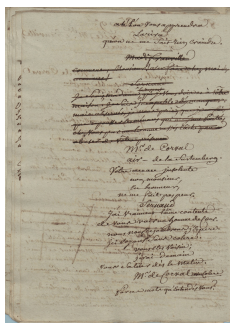


Plus de peur que de mal, folio 52_A

Auteurs : Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815])



Informations sur cette page

Date[1751-1815]

LangueFrançais

SourceArchives départementales de la Mayenne. Fonds 17 J 11 Fonds Queruau-Lamerie.

Contributeur(s)

- Obitz-Lumbroso, Bénédicte (responsable scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

ÉditeurBénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légalesFiche : Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Transcriptions

Transcription diplomatique

Ah ! L'on vous apprendra
Larira
Qu'on ne me fait rien craindre.

Ma^{de} franville

~~Comment, Monsieur ! oser faire chez moi des menaces !~~

Fernand

Je sais, madame, ^{^le respect^} que je vous dois et à votre maison. Je suis incapable d'y
manquer. Mais observés, je vous prie, que je ne fais que repousser les menaces qui
me sont portées chez vous par un homme assés lâche pour abuser de votre
présence.

M^r de Corval

air – de la Furtemberg

Vôtre menace insolente
non, monsieur,
En honneur,
ne me fait pas peur.

Fernand

J'ai vraiment l'âme contente
de vous voir un homme de cœur
nous nous rejoindrons, j'Espere.
ici soyons Sans colere.
Vous etes voisin ;
j'irai demain
vous salüer dès le matin.

M^r de Corval avec colere

Par ces mots qu'Entendés vous ?

Transcriptions

Transcription modernisée

*Ah ! L'on vous apprendra
Larira
Qu'on ne me fait rien craindre.*

M. de Corval

AIR – *de la Furtemberg*

*Votre menace insolente
Non, monsieur,
En honneur,
Ne me fait pas peur.*

Fernand

*J'ai vraiment l'âme contente
De vous voir un homme de cœur
Nous nous rejoindrons, j'espère.
Ici soyons sans colère.
Vous êtes voisin ;*

*J'irai demain
Vous saluer dès le matin.*

M. de Corval *avec colère*

Par ces mots qu'entendez-vous ?

Informations sur le fichier

Nom original : AD53_0017J_013_0052_A.jpg

Lien vers le [fichier](#)

Extension : image/jpeg

Poids : 1.85 Mo

Dimensions : 2190 x 3094 px

Comment citer cette page

Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815]), *Plus de peur que de mal* folio 52_A, [1751-1815].

Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 19/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Lesuire/files/show/570>

Copier

Fichier créé par [Bénédicte Obitz-Lumbroso](#) Fichier créé le 16/03/2019 Dernière modification le 11/03/2021